



# Amtsblatt der Stadt Kassel

18. August 2017  
Nr. 036 / 1. Jahrgang  
erscheint wöchentlich

## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	324
Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien.....	325
Sitzung des Ortsbeirates Niederzwehren ..	325
Sitzung des Ortsbeirates Waldau .....	325
Sitzung des Ortsbeirates Südstadt.....	325
Sitzung des Ortsbeirates Wesertor .....	325
Sitzung des Ortsbeirates Mitte .....	325
Sitzung des Ortsbeirates Nord-Holland ....	326
Sitzung des Ortsbeirates Philippinenhof- Warteberg.....	326
Sitzung des Ortsbeirates Kirchditmold .....	326
Sitzung des Ortsbeirates Harleshausen .....	326
Sitzung des Ortsbeirates Unterneustadt....	326
Sitzung des Ortsbeirates Bettenhausen.....	327
Sitzung des Ortsbeirates Vorderer Westen	327
Sitzung des Ortsbeirates Brasselsberg.....	327
Sitzung des Ortsbeirates Süsterfeld- Helleböhn .....	327
Sitzung des Ortsbeirates Süsterfeld- Helleböhn .....	327
Sitzung des Behindertenbeirates .....	328
Sitzung der Stadtverordnetenversammlung .....	328
Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr der Stadtverordnetenversammlung Kassel .....	330
Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung der Stadtverordnetenversammlung Kassel .....	331
Sitzung des Ausschusses für Schule, Jugend und Bildung der Stadtverordnetenversammlung Kassel .....	332
Bekanntmachungen .....	332

Wahlbekanntmachung Kommunalwahl am 6. März 2016 in Kassel – Wahl der Stadtverordnetenversammlung .....	332
Wahl einer Schiedsperson für den Stadtteil Philippinenhof-Warteberg (Schiedsamsbezirk XII) .....	333
Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung .....	333
Beamten / Beamte im mittleren feuerwehrtechnischen Dienst.....	333
Öffentliche Ausschreibungen.....	334
Ausschreibung ( Öffentliche Ausschreibung) von Dienstleistungen .....	334
Ausschreibung ( Öffentliche Ausschreibung) von Dienst- und Lieferleistungen nach VOL/A .....	335
Ausschreibung ( Öffentliche Ausschreibung) von Dienst- und Lieferleistungen nach VOL/A .....	335
Ausschreibung ( Offenes Verfahren – europaweit-) von Dienst- und Lieferleistungen nach VgV.....	335
Impressum .....	335

### Kassel ist online

Social Media Newsroom: [www.smnr.kassel.de](http://www.smnr.kassel.de)

-  [facebook.com/stadtkassel](https://facebook.com/stadtkassel)
-  [twitter.com/stadtkassel](https://twitter.com/stadtkassel)
-  [plus.google.com/+stadtkassel](https://plus.google.com/+stadtkassel)
-  [instagram.com/stadtkassel](https://instagram.com/stadtkassel)
-  [youtube.com/stadtkassel](https://youtube.com/stadtkassel)

## Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien

### **Sitzung des Ortsbeirates Niederzwehren**

Am Dienstag, 22. August 2017, um 19.00 Uhr, findet im AWO-Altenzentrum, Cafeteria, Am Wehrturm 3, Kassel, die 12. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Niederzwehren statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Finanzielle Unterstützung "Wilde Warte"
2. Vorstellung der aktuellen Planungen für das ehemalige Magazinhofgelände
3. Stand der Grundwassersanierung (Altlastensanierung Chemiekalienhandel Leuschnerstraße)
4. Fußweg zwischen Frankfurter Straße und Knorrstraße in Höhe Frankfurter Straße 239-241
5. Mitteilungen

gez. Harald Böttger  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Waldau**

Am Dienstag, 22. August 2017, 19.30 Uhr, findet im Bürgerhaus (Alte Schule) Waldau, Raum 14, Kasseler Straße 35, Kassel, die 13. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Waldau statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Behindertengerechte Querung Görlitzer Straße
2. Baumaßnahmen in Waldau
3. Radverkehr im Bereich Straße Fuldaue
4. Lärmreduzierung und Verkehrsführung A 44/A 49
5. Grundstück ehemaliges Heizwerk Waldau
6. Mitteilungen

gez. Joachim Bonn  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Südstadt**

Am Dienstag, 22. August 2017, 19.00 Uhr, findet in der Mensa der Friedrich-Wöhler-Schule, Philosophenweg 9, Kassel, die 14. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Südstadt statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Wohn- und Verkehrssituation im Philosophenweg
2. Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. I/11 "Sporthalle am Auepark"
3. Mitteilungen

gez. Kerstin Saric  
Ortsvorsteherin

### **Sitzung des Ortsbeirates Wesertor**

Am Dienstag, 22. August 2017, 19.00 Uhr, findet im Philipp-Scheidemann-Haus, Holländische Straße 74, Kassel, die 12. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Wesertor gemeinsam mit den Ortsbeiräten Nord-Holland und Mitte statt.

#### **Tagesordnung:**

Sicherheit im Umfeld der Unteren Königsstraße

gez. Ingeborg Jordan  
Ortsvorsteherin

### **Sitzung des Ortsbeirates Mitte**

Am Dienstag, 22. August 2017 findet um 19.00 Uhr, im Philipp-Scheidemann-Haus, Holländische Str. 74, Kassel, die 15. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Mitte gemeinsam mit den Ortsbeiräten Nord-Holland und Wesertor statt.

#### **Tagesordnung:**

Sicherheit im Umfeld der Unteren Königstraße

gez. Christof Stefaniak  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Nord-Holland**

Am Dienstag, 22. August 2017, 19:00 Uhr, findet im Philipp-Scheidemann-Haus, Holländische Straße 74, Kassel, die 16. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Nord-Holland gemeinsam mit den Ortsbeiräten Wesertor und Mitte statt.

#### **Tagesordnung:**

Sicherheit im Umfeld der Unteren Königsstraße

gez. Hannes Volz  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Philippinenhof-Warteberg**

Am Dienstag, 22. August 2017, um 19.00 Uhr, findet im Bürgerhaus Philippinenhof, Philippinenhöfer Weg 28, Kassel, die 13. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Philippinenhof-Warteberg statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Straßenverkehrsmaßnahmen im Stadtteil
2. Entwicklung des Stadtteils
3. Beteiligung Stadtteilstadtteilfest
4. Mitteilung

gez. Stefan Kurt Markl  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Kirchditmold**

Am Dienstag, 22. August 2017, 19.00 Uhr, findet im Restaurant-Café „Zum Berggarten“, Zentgrafstraße 178, Kassel, die 16. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Kirchditmold statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Opferhof
2. Antrag zur Distelbreite von Gemeinsam ins Alter Kassel e.G.
3. Vergabe von Dispositionsmitteln zur Unterhaltung von Wegen, Straßen und Plätzen
4. Erneuerung der Eisenbahnunterführung

Wolfhager Straße (Dreibrücken)

5. Nachbereitung der Ortsbegehung vom 7. Juni 2017

6. Mitteilungen

gez. Elisabeth König  
Ortsvorsteherin

### **Sitzung des Ortsbeirates Harleshausen**

Am Donnerstag, 24. August 2017, um 19.30 Uhr, findet im SVH Clubhaus, Saal, Dospelstraße 10, Kassel, die 13. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Harleshausen statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Vorhabenbezogener Bebauungsplan IV/9 "Klinikstraße 16 A"
2. Teil-Aufhebung des Bebauungsplanes IV/7 "Ortskern Harleshausen"
3. Kanalbaumaßnahmen Wolfhager Straße
4. Mitteilungen

gez. Reinhard Wintersperger  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Unterneustadt**

Am Donnerstag, 24. August 2017, 19.30 Uhr, findet im Haus der Jugend, Mühlengasse 1, Kassel, die 16. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Unterneustadt statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Mitteilungen
2. Vorstellung Bauprojekt Blücherstr. 22 a
3. Vorschlag zur Wahl einer Schiedsperson
4. Benennung Platz der Deutschen Einheit
5. Sammelbehälter Blücherstraße/  
Körnerstraße
6. Zisselnachlese

gez. Joachim Schleißing  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Bettenhausen**

Am Donnerstag, 24. August 2017, 19.30 Uhr, findet im Gasthaus „Zum Osterholz“, Heiligenröder Str. 140, Kassel, die 15. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Bettenhausen statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Barrierefreie Querungsmöglichkeit Leipziger Platz um den Brunnen
2. Einrichtung stationäre Geschwindigkeitsmessanlage Dresdener Straße
3. Hochwasserschutz Dorfkern Bettenhausen/Buttlarstraße
4. Vergabe von Dispositionsmitteln
5. Mitteilungen

gez. Enrico Schäfer  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Vorderer Westen**

Am Donnerstag, 24. August 2017, 19.00 Uhr, findet im Stadtteilzentrum Vorderer Westen, Elfbuchenstraße 3, Kassel, die 19. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Vorderer Westen statt. Vor Eintritt in die Sitzung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Gehwege Tannenwäldchen und Wegeverbindung Rothenditmolde
2. Bebauung Breitscheidstraße
3. Vergabe von Dispositionsmitteln
4. Mitteilungen

gez. Steffen Müller  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Brasselsberg**

Am Donnerstag, 24. August 2017, um 18.30 Uhr, findet in der Emmauskirche, Gemeinderaum, Gnadenweg 9, Kassel, die 12. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Brasselsberg statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Mitteilungen
2. Parkverbot in der Nordshäuser Straße, Höhe ehemalige Schulbushaltestelle
3. Ehrenamtliche Helfer für demenzerkrankte Personen

gez. Vera Wilmes  
Ortsvorsteherin

### **Sitzung des Ortsbeirates Süsterfeld-Helleböhn**

Am Donnerstag, 24. August 2017, um 18.30 Uhr, findet im Olof-Palme-Haus, Raum 17, Eugen-Richter-Straße 111, Kassel, die 14. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Süsterfeld-Helleböhn statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Fußgänger Ampelanlage Eugen-Richter-Straße, Höhe Schule/Kirche
2. Schnellfahrer in der Hunsrückstraße
3. Instandsetzung der Bremsschwellen im Brückenweg
4. Sachstand Vorschlagsliste für Arbeiten des Straßenverkehrs- und Tiefbauamtes im Bezirk 3 Süsterfeld-Helleböhn
5. Sachstand Aufstellung der beschlossenen Bänke
6. Parkplatzsituation in der Meißnerstraße - Ausweichmöglichkeiten für den Verkehr
7. Müllbehälter Glockenbruchweg/Ecke Brückenweg
8. Mitteilungen

gez. Helmut Alex  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Süsterfeld-Helleböhn**

Am Donnerstag, 24. August 2017, um 18.30 Uhr, findet im Olof-Palme-Haus, Raum 17, Eugen-Richter-Straße 111, Kassel, die 14. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Süsterfeld-Helleböhn statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde

statt.

**Tagesordnung:**

1. Fußgänger Ampelanlage Eugen-Richter-Straße, Höhe Schule/Kirche
2. Schnellfahrer in der Hunsrückstraße
3. Instandsetzung der Bremswellen im Brückenweg
4. Sachstand Vorschlagsliste für Arbeiten des Straßenverkehrs- und Tiefbauamtes im Bezirk 3 Süsterfeld-Helleböhn
5. Sachstand Aufstellung der beschlossenen Bänke
6. Parkplatzsituation in der Meißnerstraße - Ausweichmöglichkeiten für den Verkehr
7. Müllbehälter Glockenbruchweg/Ecke Brückenweg
8. Mitteilungen

gez. Helmut Alex  
Ortsvorsteher

**Sitzung des Behindertenbeirates**

Am Mittwoch, 23. August 2017, 17.30 Uhr tagt der Behindertenbeirat der Stadt Kassel.

Ort:

Rathaus der Stadt Kassel  
2. Stock, Lesezimmer  
Obere Königsstraße 8, 34127 Kassel

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Ergebnisse Begehung „Viktoria Hochhaus“
3. Bericht Begehung „Landesmuseum“
4. Vorstellung der Ergebnisse Begehung „Wilhelmshöher Allee“
5. Mitteilungen / Verschiedenes

gez. Helmut Ernst  
Vorsitzender

**Sitzung der Stadtverordnetenversammlung**

Am Montag, 28. August 2017, 16:00 Uhr, findet im Sitzungssaal der Stadtverordneten, Rathaus, Kassel, die 14. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung statt.

**Tagesordnung I**

1. Einführung eines Stadtverordneten
2. Mitteilungen
3. Vorschläge der Ortsbeiräte
4. Fragestunde
5. Wahl einer Schiedsperson für den Bezirk XIII - Kassel - Fasanenhof  
Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in: Oberbürgermeister Christian Geselle  
- 101.18.609 -
6. Wahl einer bzw. eines hauptamtlichen Beigeordneten  
6.1 Einführung und Verpflichtung einer bzw. eines hauptamtlichen Beigeordneten
7. Wiederwahl des hauptamtlichen Beigeordneten Christof Nolda
8. Wahl einer Bürgermeisterin bzw. eines Bürgermeisters  
8.1 Einführung und Verpflichtung einer Bürgermeisterin bzw. eines Bürgermeisters
9. Wahl einer bzw. eines hauptamtlichen Beigeordneten  
9.1 Einführung und Verpflichtung einer bzw. eines hauptamtlichen Beigeordneten
10. Haushaltssatzung der Stadt Kassel für das Jahr 2018 sowie die Investitionsplanung für die Jahre 2018 bis 2021 und Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2018 bis 2021  
Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in: Oberbürgermeister Christian Geselle  
- 101.18.601 -

**Tagesordnung II (ohne Aussprache)**

11. Identifikationssystem für Abfallbehälter aufgeben  
Antrag der CDU-Fraktion  
Berichtersteller/in des Ausschusses für Umwelt und Energie:  
Stadtverordneter Völler  
- 101.18.544 -
12. Bericht Integriertes Klimaschutzkonzept

**für die Stadt Kassel**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und der Stadtverordneten Dr. Cornelia Janusch und Andreas Ernst  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt und Energie:  
Stadtverordnete Hesse  
- 101.18.554 -

**13. Sachstandsbericht zu den öffentlichen WC-Anlagen in der Stadt Kassel**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und der Stadtverordneten Dr. Cornelia Janusch und Andreas Ernst  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.564 -

**14. Voraussetzung für echte Rekommunalisierung der Wasserversorgung**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordnete Köpp  
- 101.18.565 -

**15. Rechtsstreit Wassergebühr in die Stadtverordnetenversammlung**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.567 -

**16. Überprüfung DiTiB**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.572 -

**17. Barrierefreiheit Regiotramhaltestelle Bahnhof Harleshausen**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und der Stadtverordneten Dr. Cornelia Janusch und Andreas Ernst  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.574 -

**18. Konzeption einer Kasseler Nachhaltigkeitsstrategie**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und der Stadtverordneten Dr. Cornelia Janusch und Andreas Ernst  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt

und Energie:  
Stadtverordnete Hesse  
- 101.18.575 -

**19. Sicherheitssperren Königsstraße**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und der Stadtverordneten Dr. Cornelia Janusch und Andreas Ernst  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.576 -

**20. Bauarbeiten an der Bergshäuser Brücke**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und der Stadtverordneten Dr. Cornelia Janusch und Andreas Ernst  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.577 -

**21. Bewerbung für die Landesgartenschau 2030 oder Bundesgartenschau 2025 im Rahmen der Kulturhauptstadtbewerbung prüfen**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Kultur:  
Stadtverordneter Dr. Alekuzei  
- 101.18.581 -

**22. ÖPNV-Nutzung bei Großveranstaltungen**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.584 -

**23. Neubebauung der Heinrich-Constantin-Residenz**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.590 -

**24. Hessische Arbeitsmarktförderung - Umsetzung des Ausbildungs- und Qualifizierungsbudgets 2017**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Hartig  
- 101.18.599 -

**25. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 HGO für das Jahr 2017; - Liste 1 / 2017 -**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Dr. von Rüden

- 101.18.603 -

**26. Autobahn A49 als Stadtautobahn erhalten**

Gemeinsamer Antrag der Stadtverordneten  
Burmeister und Nölke, FDP

Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.

- 101.18.607 -

**27. Änderung der Parkgebührenordnung**

Gemeinsamer Antrag der Stadtverordneten  
Burmeister und Nölke, FDP

Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.

- 101.18.608 -

**28. Satzung zur Änderung der Erhaltungs- und  
Gestaltungssatzung für die Villenkolonie  
Mulang in der Fassung vom 13. Oktober 2014  
(Erste Änderung)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht,  
Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.

- 101.18.610 -

**Es ist beabsichtigt, nachfolgenden  
Tagesordnungspunkt in nicht öffentlicher  
Sitzung zu behandeln**

**29. Zivilrechtsstreit Ingenieurbüro Wallerich  
Ingenieurtechnik GmbH & Co. KG gegen Stadt  
Kassel wegen des Ersatzneubaus der  
Hafenbrücke**

**hier: Abschluss eines Vergleiches**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht,  
Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.

- 101.18.612 -

gez. Petra Friedrich  
Stadtverordnetenvorsteherin

Hinweis:

Erforderliche Einlasskarten erhalten Sie im Büro  
der Stadtverordnetenversammlung, Rathaus,  
Zimmer K 719, zu den Geschäftszeiten.  
(Begrenztes Sitzplatzangebot)

**Sitzung des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr  
der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Dienstag, 22. August 2017, 17.00 Uhr,  
findet im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus,  
Kassel, die 14. öffentliche Sitzung des  
Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität  
und Verkehr statt.

**Tagesordnung:**

**1. Städtebauförderprogramm - Zukunft  
Stadtgrün**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung  
vom 19. Juni 2017

Bericht des Magistrats

- 101.18.551 -

**2. Ausbau des Nahverkehrs zur Beseitigung  
von Kapazitätsengpässen**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordnete Violetta  
Bock

- 101.18.561 -

**3. Sachstandsbericht zu den öffentlichen WC-  
Anlagen in der Stadt Kassel**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und  
B90/Grüne und der Stadtverordneten Dr.

Cornelia Janusch und Andreas Ernst

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Volker  
Zeidler

- 101.18.564 -

**4. Barrierefreiheit Regiotramhaltestelle  
Bahnhof Harleshausen**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und  
B90/Grüne und der Stadtverordneten Dr.

Cornelia Janusch und Andreas Ernst

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Patrick  
Hartmann

- 101.18.574 -

**5. Sicherheitssperren Königsstraße**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und  
B90/Grüne und der Stadtverordneten Dr.

Cornelia Janusch und Andreas Ernst

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Patrick  
Hartmann

- 101.18.576 -

**6. Bauarbeiten an der Bergshäuser Brücke**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und der Stadtverordneten Dr. Cornelia Janusch und Andreas Ernst  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Patrick Hartmann

- 101.18.577 -

**7. Wohnraumbedarf**

Anfrage der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Wolfram Kieselbach

- 101.18.583 -

**8. ÖPNV-Nutzung bei Großveranstaltungen**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Dominique Kalb

- 101.18.584 -

**9. Erhalt der Bundesautobahn-Anschlussstelle Kassel-Ost**

Anfrage der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Dominique Kalb

- 101.18.585 -

**10. Neubebauung der Heinrich-Constantin-Residenz**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Stefan Kortmann

- 101.18.590 -

**11. Querungshilfe Wilhelmshöher Allee/Höhe Ulmenstraße**

Anfrage Stadtverordneter  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Matthias Nölke

- 101.18.595 -

**12. Unfälle im Zusammenhang mit dem öffentlichen Personennahverkehr**

Anfrage Stadtverordneter  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Matthias Nölke

- 101.18.598 -

**13. Autobahn A49 als Stadtautobahn erhalten**

Gemeinsamer Antrag der Stadtverordneten Thorsten Burmeister und Matthias Nölke  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Matthias Nölke

- 101.18.607 -

**14. Änderung der Parkgebührenordnung**

Gemeinsamer Antrag der Stadtverordneten Thorsten Burmeister und Matthias Nölke  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Matthias Nölke

- 101.18.608 -

gez. Dominique Kalb  
Vorsitzender

**Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Donnerstag, 24. August 2017, 16.30 Uhr findet im Lesezimmer, Rathaus, Kassel, die 12. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung statt.

**Tagesordnung:**

**1. Satzung zur Änderung der Erhaltungs- und Gestaltungssatzung für die Villenkolonie Mulang in der Fassung vom 13. Oktober 2014 (Erste Änderung)**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda  
- 101.18.610 -

**2. Rechtsstreit Wassergebühr in die Stadtverordnetenversammlung**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in: Stadtverordnete Vera Kaufmann  
- 101.18.567 -

**3. Überprüfung DiTiB**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Valentino Lipardi  
- 101.18.572 -

**4. Rechtsgutachten betr. Verpflichtung der Sicherstellung der Unterbringung illegal Eingereister in der Stadt Kassel**

Antrag der AfD-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Michael Werl  
- 101.18.573 -

#### **5. Integrationsmaßnahmen überprüfen**

Antrag der AfD-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Michael Werl  
- 101.18.594 -

**Es ist beabsichtigt, nachfolgende Tagesordnungspunkte in nicht öffentlicher Sitzung zu behandeln.**

#### **6. Zivilrechtsstreit Ingenieurbüro Wallerich Ingenieurtechnik GmbH & Co. KG gegen Stadt Kassel wegen des Ersatzneubaus der Hafenerbrücke**

**hier: Abschluss eines Vergleiches**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Oberbürgermeister Christian Geselle  
- 101.18.612 -

gez. Stefan Kortmann  
Vorsitzender

#### **Sitzung des Ausschusses für Schule, Jugend und Bildung der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Mittwoch, 23. August 2017, 17.00 Uhr, findet im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus, die 12. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Schule, Jugend und Bildung statt.

#### **Tagesordnung:**

##### **1. Schwerpunkte der Schulentwicklungsplanung**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 10. August 2016  
Bericht des Magistrats  
-101.18.92-

##### **2. Schutzmaßnahmen vor körperlichen Übergriffen bei unbegleiteten minderjährigen Ausländern bzw. Ausländerinnen**

Anfrage der AfD-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordnete Adriane Sittek  
- 101.18.591 -

##### **3. Schutzmaßnahmen vor körperlichen Übergriffen bei in Kassel gemeldeten Personen**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordnete Adriane Sittek  
- 101.18.592 -

#### **4. Gesundheitliche Entwicklung der Kasseler Kinder**

Gemeinsame Anfrage der Fraktionen SPD und B90/Grüne und der Stadtverordneten Dr. Cornelia Janusch und Andreas Ernst  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Boris Mijatovic  
- 101.18.613 -

gez. Dr. Martina van den Hövel-Hanemann  
Vorsitzende

## **Bekanntmachungen**

### **Wahlbekanntmachung Kommunalwahl am 6. März 2016 in Kassel – Wahl der Stadtverordnetenversammlung**

Gemäß § 58 Abs. 2 Hess.

Kommunalwahlordnung (KWO) wird öffentlich bekannt gemacht, dass das gewählte Mitglied der Stadtverordnetenversammlung, Oliver Schmolinski, vom Wahlvorschlag Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD), auf seinen Sitz im Gremium verzichtet hat.

Gemäß § 34 Abs. 3 Hess. Kommunalwahlgesetz (KWG) stelle ich das Ausscheiden aus der Stadtverordnetenversammlung mit Ablauf des 30. Juli 2017 fest. Nach § 34 Abs.1 KWG rückt das nächste, noch nicht berufene, Mitglied des gleichen Wahlvorschlags mit den meisten Stimmen an diese Stelle.

Es wird festgestellt, dass das nächste, noch nicht berufene Mitglied des Wahlvorschlags Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD) Sascha Gröling ist und deshalb mit Wirkung vom 1. August 2017 in die Stadtverordnetenversammlung nachrückt.

Gegen diese Feststellung kann nach § 25 KWG jede wahlberechtigte Person binnen einer Ausschlussfrist von zwei Wochen nach der öffentlichen Bekanntmachung Einspruch

erheben. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Wahlleiter, Stadt Kassel, Bürgeramt, - Wahlen -, Rathaus, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Zimmer Z 12 zu den allgemeinen Dienstzeiten einzureichen und innerhalb der Einspruchsfrist im Einzelnen zu begründen; nach Ablauf der Einspruchsfrist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden.

Kassel, 9. August 2017  
Stadt Kassel – Der Wahlleiter  
Im Auftrag  
gez. Arthur Costigliola

### **Wahl einer Schiedsperson für den Stadtteil Philippinenhof-Warteberg (Schiedsamsbezirk XII)**

Die Stadtverordnetenversammlung in Kassel hat in ihrer Sitzung am 19. Juni 2017 Frau Dr. Ursula Wollring, wohnhaft Wegmannstraße 57, 34128 Kassel, zur Schiedsperson für den Schiedsamsbezirk XII Kassel – Philippinenhof-Warteberg gewählt.

Der Präsident des Amtsgerichts Kassel hat die Gewählte mit Beschluss vom 6. Juli 2017 gem. § 5 Abs. 1 des Hess. Schiedsamtgesetzes in ihrem Amt bestätigt.

Sprechzeiten der Schiedsperson nach telefonischer Vereinbarung.  
Telefon-Nr.: 882426

Kassel, 11. August 2017  
Stadt Kassel – Der Magistrat  
– Rechtsamt –

## **Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung**

### **Beamtinnen / Beamte im mittleren feuerwehrtechnischen Dienst**

Die documenta Stadt Kassel mit ihrem Weltkulturerbe ist in ihrer Entwicklung eine der dynamischsten Städte Deutschlands.

Als nordhessisches Oberzentrum bietet sie eine hohe Lebensqualität, gute Infrastruktur und vielfältige Freizeitmöglichkeiten.

Die Berufsfeuerwehr Kassel ist eine modern ausgerichtete Feuerwehr mit einer guten technischen Ausstattung und beruflichen Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für die Berufsfeuerwehr Kassel mehrere Beamtinnen und Beamte im mittleren feuerwehrtechnischen Dienst

### **Voraussetzungen**

- abgeschlossene Ausbildung für die Laufbahn des mittleren feuerwehrtechnischen Dienstes
- Ausbildung als Rettungssanitäterin / Rettungssanitäter, wünschenswert ist die Ausbildung als Rettungsassistentin / Rettungsassistent oder Notfallsanitäterin / Notfallsanitäter
- Nachweis einer gültigen Fahrerlaubnis der Klasse C, wünschenswert ist die Klasse CE
- Nachweise des Rettungsschwimmabzeichens (Bronze) sowie des Sportabzeichens (Bronze)
- uneingeschränkte Feuerwehr- und Rettungsdiensttauglichkeit einschließlich Atemschutztauglichkeit nach G 26.3
- Erfahrungen als Leitstellendisponentin / Leitstellendisponent sowie die Qualifikation zur Gruppenführerin / zum Gruppenführer (BIII) sind wünschenswert.

Es erwartet Sie ein anspruchsvolles und vielfältiges Aufgabengebiet in den Bereichen Brandschutz, technische Hilfeleistung, Leitstelle und Rettungsdienst.

Ihr Wissen und Können ist auch in der einsatzfreien Zeit an vielen Stellen gefragt. Zur ständigen Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft verrichten Sie in den verschiedenen Servicebereichen und Werkstätten Tätigkeiten der Bewirtschaftung, Prüfung und Instandhaltung oder bringen sich in Planungs-, Verwaltungs- und Projektarbeiten mit ein.

Für die körperliche Fitness stehen Ihnen zahlreiche sportliche Trainingsmöglichkeiten sowie das betriebliche Gesundheitsmanagement der Stadt Kassel zur Verfügung. Die vielfältigen Aufgaben der Gefahrenabwehr und der schnelle technische Fortschritt bedingen eine umfassende spezifische Qualifizierung und Weiterbildung. Durch kontinuierliche Fort- und Weiterbildung im in- sowie externen Bereich haben Sie weitreichende Möglichkeiten zur persönlichen Entwicklung.

### **Angebot**

Die Besoldung wird je nach Vorliegen der Voraussetzungen nach der Besoldungsgruppe A 7 bzw. A 8 Hessisches Besoldungsgesetz (HBesG) gezahlt.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen. Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht. Grundsätzlich ist eine Teilzeitbeschäftigung möglich, bei der Gestaltung der Arbeitszeit sind die Besonderheiten des Schichtdienstes zu berücksichtigen.

Die Stadt Kassel verfolgt das Ziel der Chancengleichheit und freut sich über Bewerbungen von Interessentinnen / Interessenten unabhängig von ihrer Nationalität und Herkunft.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte schriftlich an die Stadt Kassel, Personal- und Organisationsamt, 34112 Kassel, oder per E-Mail an [Bewerbungen@kassel.de](mailto:Bewerbungen@kassel.de). Aufgrund von Sicherheitsvorgaben senden Sie uns bitte Bewerbungsunterlagen ausschließlich als PDF-Datei zu.

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Winter von der Feuerwehr, Tel. 0561 7884-102, sowie an Frau John und Frau Nolte von der Personalabteilung, Tel. 0561 787-2163 und -2195, wenden.

Bewerbungsschluss: 31. Dezember 2017

## **Öffentliche Ausschreibungen**

Die Stadt Kassel vergibt als öffentlicher Auftraggeber Jahr für Jahr Aufträge für Bauleistungen, Liefer- und Dienstleistungen in Millionenhöhe. Während private Unternehmen ihre Aufträge grundsätzlich frei vergeben können, vergibt die Stadt Kassel als öffentliche Auftraggeberin ihre Aufträge im Rahmen der vergaberechtlichen Bestimmungen in transparenten Verfahren an geeignete Bieter. Dazu nutzt sie eine elektronische Vergabepattform, von der jedes Unternehmen mit allgemein verfügbaren elektronischen Mitteln die Vergabeunterlagen kostenfrei herunterladen kann.

Öffentliche Ausschreibungen sind – wie der Name schon sagt – öffentlich bekanntzumachen. In Hessen ist dafür die Hessische Ausschreibungsdatenbank (HAD) als Pflichtveröffentlichungsorgan ([www.had.de](http://www.had.de)) von allen öffentlichen Auftraggebern zu nutzen.

EU-weite Vergabeverfahren sind außerdem im "Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union" zu veröffentlichen. Sie finden diese Bekanntmachungen in der Online-Version des Supplement zum Amtsblatt der EU, nämlich auf der Plattform TED (tenders electronic daily) unter <http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

Die Bekanntmachungen der Stadt Kassel finden Sie außerdem auf den städtischen Internetseiten unter <http://www.stadt-kassel.de/aktuelles/ausschreibungen/> getrennt nach den Rechtskreisen [VOB](#) und [VgV/VOL](#).

### **Ausschreibung ( Öffentliche Ausschreibung) von Dienstleistungen** Entleerung von Leichtflüssigkeitsabscheidern

HAD-Nr.: 125/2209

Eröffnungstermin: 07.09.2017, 10:00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
08.10.2017

**Ausschreibung ( Öffentliche Ausschreibung) von Dienst- und Lieferleistungen nach VOL/A**

Herstellung, Lieferung und Montage von Spielgeräten

HAD-Nr.: 125/2204

Eröffnungstermin: 29.08.2017, 10:00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
29.09.2017

**Ausschreibung ( Öffentliche Ausschreibung) von Dienst- und Lieferleistungen nach VOL/A**

Lieferung von Abrollcontainern mit 10 m<sup>3</sup>, 17 m<sup>3</sup> und 30 m<sup>3</sup> Inhalt

HAD-Nr.: 125/2206

Eröffnungstermin: 29.08.2017, 11:00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
29.09.2017

**Ausschreibung ( Offenes Verfahren – europaweit-) von Dienst- und Lieferleistungen nach VgV**

Entleerung und Reinigung von Fett- und Stärkeabscheideranlagen für 2018 bis 2019

HAD-Nr.: 125/2210

Eröffnungstermin: 21.09.2017, 10:00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
21.11.2017

**Impressum**

Herausgeber ist der Magistrat der Stadt Kassel, Herstellung, Druck, Redaktion und Abonnementverwaltung: Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Ansprechpartnerin: Susanne Albert, Telefon: 0561 787 1231, E-Mail: [amtsblatt@kassel.de](mailto:amtsblatt@kassel.de). Im Internet unter [www.amtsblatt.kassel.de](http://www.amtsblatt.kassel.de) stehen – außer den Sonderausgaben – alle Ausgaben des Amtsblattes zum Nachlesen zur Verfügung.

Abonnement: 52 Ausgaben pro Jahr, 52,00 Euro (ohne Sonderausgaben) zuzüglich 75,40 Euro Versandkosten. Einzelbezug: 1,00 Euro pro Ausgabe zuzüglich ggf. 1,45 Euro Versandkosten über Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (Adresse oben). Kündigung des Abonnements: schriftlich, sechs Wochen im Voraus zum 1. Januar oder 1. Juli jeden Jahres über die Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Neubestellung: jederzeit möglich über die Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit. Anschriftenänderung oder sonstige Änderungen der Bezieherdaten sowie Reklamation: über die Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Der Redaktionsschluss für die Veröffentlichungen im Amtsblatt ist jeweils donnerstags um 12 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.